



Sfigmomanometro elettronico

Electronic Sphygmomanometer

Sphygmomanomètre électronique

Esfigmomanómetro Electrónico

Esfigmomanómetro eletrônico

Elektronisches Sphygmomanometer

Sfigmomanometr elektroniczny

Sfigmotensiometru electronic

Ηλεκτρονικό Πιεσόμετρο

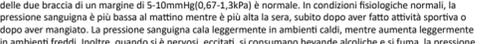
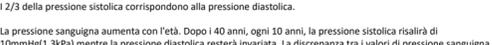
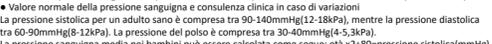
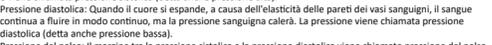
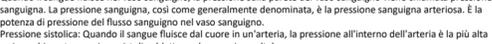
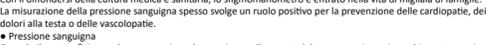
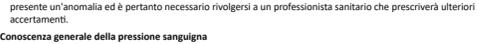
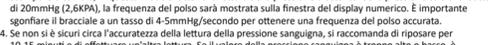
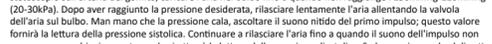
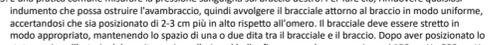
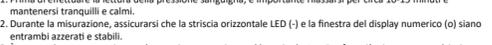
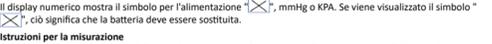
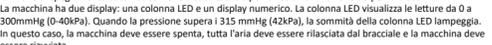
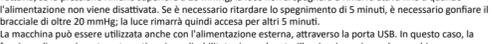
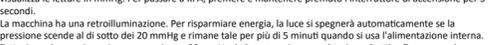
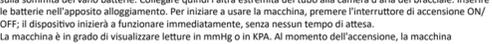
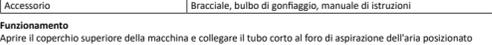
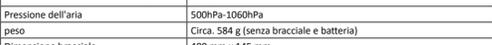
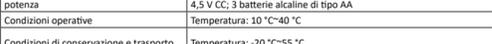
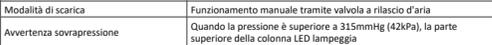
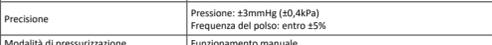
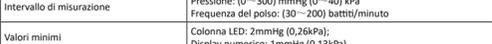
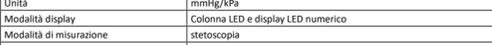
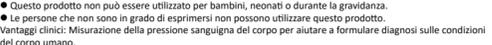
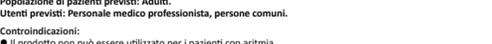
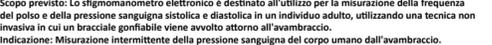
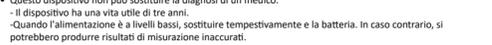
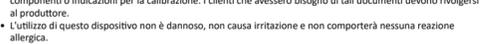
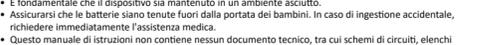
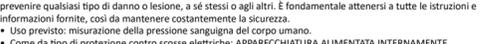
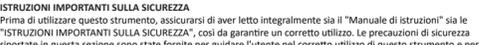
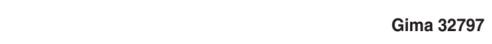
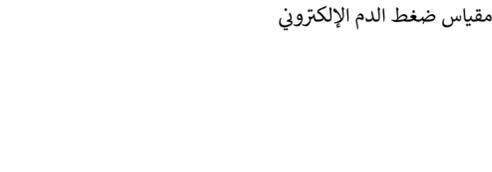
Elektronický sfgymomanometr

Elektronički sfigmomanometar

Elektronski sfigmomanometer

Elektronický tlakomer

Elektronikus vérnyomásmérő



Iperensione

Se la pressione sistolica è maggiore o uguale a 160mmHg(21,3kPa) e quella diastolica è 95mmHg (12,6kPa), può essere definita come ipertensione (se una delle condizioni sopra indicate viene verificata, viene diagnosticata come ipertensione). Iperensione critica

La pressione diastolica è superiore a 90mmHg (12kPa), inferiore a 95mmHg(12.6kPa), la pressione sistolica è superiore a 140mmHg(18,6kPa), inferiore a 160mmHg (21,3kPa); entrambe queste condizioni sono definite come ipertensione critica. In base agli standard passati, l'ipertensione critica rimane ipertensione.

Mantenimento e comunicazioni

- Durante il caricamento, assicurarsi che la pressione non superi 320mmHg (42kPa).
- Fare attenzione a non danneggiare la superficie, il bulbo e la camera d'aria con strumenti dai bordi affilati.
- Evitare di posizionare la macchina sotto la diretta luce del sole o in ambienti umidi, polverosi o con presenza di gas corrosivi.
- Quando si chiude il contenitore dello sfigmomanometro, collocare il bulbo e la valvola a rilascio d'aria nella posizione più alta del contenitore, così da evitare eventuali deformazioni.
- Pulire la macchina con un panno di cotone bagnato con acqua o detergente neutro; utilizzare successivamente un panno asciutto. Non utilizzare nafta, gas o diluenti simili per effettuare la pulizia.
- Se la macchina non viene utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria per prevenire fuoriuscite e malfunzionamenti.
- Il mancato rispetto delle istruzioni e dei corretti metodi operativi farà sì che l'azienda non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali problematiche correlate alla qualità.

Appendice: Informazioni sulle norme CEM.

Avvertenza: BK1018 non deve essere utilizzato accanto o impilato sopra altre apparecchiature. Laddove fosse necessaria la vicinanza o l'impilamento, BK1018 deve essere tenuto sotto osservazione per verificarne il normale funzionamento nella configurazione con cui verrà utilizzato.

BK1018 richiede precauzioni speciali riguardanti la CEM e deve essere installato e messo in servizio in conformità alle informazioni sulla CEM fornite nel manuale dell'utente. Durante l'uso, BK1018 può essere suscettibile a interferenze elettromagnetiche da dispositivi portatili e di comunicazioni mobili a radiofrequenze, ad es. la telefonia mobile (cellulari).

1.1 Linee guida e dichiarazione del produttore- Emissioni elettromagnetiche
Il modello BK1018 è destinato per l'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di BK1018 è tenuto ad assicurarsi che il dispositivo sia utilizzato in un ambiente conforme a tali caratteristiche.

Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	BK1018 utilizza l'Energia RF solo per il suo funzionamento interno. Di conseguenza, le emissioni RF basse rendono improbabile il verificarsi di interferenze con le apparecchiature elettroniche circostanti.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	BK1018 è adatto per l'uso in tutti gli stabilimenti diversi da quelli domestici e quelli direttamente collegati alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione che alimenta edifici utilizzati a scopi domestici.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Tensione Fluttuazioni/ Emissione di sfarfallio IEC 61000-3-3	Non applicabile	BK1018 è adatto per l'uso in tutti gli stabilimenti diversi da quelli domestici e quelli direttamente collegati alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione che alimenta edifici utilizzati a scopi domestici.

1.2 Linee guida e dichiarazione del produttore- Immunità elettromagnetica
BK1018 è da intendersi per l'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di BK1018 è tenuto ad assicurarsi che il dispositivo sia utilizzato in un ambiente conforme a tali caratteristiche.

Test di immunità	IEC 60601 Livello di prova	Livello di conformità	Ambiente Elettromagnetico - Guida
Elettroscarica (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 6 kV contatto +/- 8 kV aria	+/- 6 kV contatto +/- 8 kV aria	La pavimentazione deve essere in legno. Le mattonelle devono essere in cemento o ceramica. Per i pavimenti rivestiti in materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere pari ad almeno il 30%.
Campo magnetico a frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi elettromagnetici della frequenza di rete devono avere le caratteristiche di livello tipiche degli ambienti commerciali o ospedalieri.

BK1018 non è specificato per l'uso solo in un ambiente schermato e non è un dispositivo di supporto per la vita. I test a RF condotte e RF irradiate si basano sugli standard seguenti.

Test di immunità	Livello di prova IEC 60601	Livello di conformità
RF condotte IEC 61000-4-6	3 V(rms) Da 150 kHz a 80 MHz	3 V(rms)
RF irradiate IEC 61000-4-3	3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m

 **Smaltimento:** *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rattomare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi

ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Prima di utilizzare questo strumento, assicurarsi di aver letto integralmente sia il "Manuale di istruzioni" sia le "ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA", così da garantire un corretto utilizzo. Le precauzioni di sicurezza riportate in questa sezione sono state fornite per guidare l'utente nel corretto utilizzo di questo strumento e per prevenire qualsiasi tipo di danno o lesione, a sé stessi o agli altri. È fondamentale attenersi a tutte le istruzioni e informazioni fornite, così da mantenere costantemente la sicurezza.

- Uso previsto: misurazione della pressione sanguigna del corpo umano.
- Come da tipo di protezione contro scosse elettriche: APPARECCHIATURA ALIMENTATA INTERNAMENTE.
- In base al grado di protezione contro le scosse elettriche: PARTE APPLICATA TIPO BF.

- Per quanto concerne la protezione contro l'ingresso dell'acqua: **IP21**.
- Modalità di funzionamento: FUNZIONAMENTO CONTINUO.
- È fondamentale che il dispositivo sia mantenuto in un ambiente asciutto.
- Assicurarsi che le batterie siano tenute fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, richiedere immediatamente l'assistenza medica.
- Questo manuale di istruzioni non contiene nessun documento tecnico, tra cui schemi di circuiti, elenchi componenti o indicazioni per la calibrazione. I clienti che avessero bisogno di tali documenti devono rivolgersi al produttore.
- L'utilizzo di questo dispositivo non è dannoso, non causa irritazione e non comporterà nessuna reazione allergica.
- Questo dispositivo non può sostituire la diagnosi di un medico.
 - Il dispositivo ha una vita utile di tre anni.
 - Quando l'alimentazione è a livelli bassi, sostituire tempestivamente e la batteria. In caso contrario, si potrebbero produrre risultati di misurazione inaccurati.
 - Se dovessero verificarsi incidenti gravi, gli utenti o i pazienti devono segnalarlo al produttore e alle autorità competenti.

INFORMAZIONI GENERALI

Nome del prodotto: **Sfigmomanometro elettronico**

Scopo previsto: **Lo sfigmomanometro elettronico è destinato all'utilizzo per la misurazione della frequenza del polso e della pressione sanguigna sistolica e diastolica in un individuo adulto, utilizzando una tecnica non invasiva in cui un bracciale gonfiabile viene avvolto attorno all'avambraccio.**

Indicazione: Misurazione intermittente della pressione sanguigna del corpo umano dall'avambraccio.

Popolazione di pazienti previsti: Adulti.

Utenti previsti: Personale medico professionista, persone comuni.

Controindicazioni:

- Il prodotto non può essere utilizzato per i pazienti con aritmia.
 - Questo prodotto non può essere utilizzato per bambini, neonati o durante la gravidanza.
 - Le persone che non sono in grado di esprimersi non possono utilizzare questo prodotto.
- Vantaggi clinici: Misurazione della pressione sanguigna del corpo per aiutare a formulare diagnosi sulle condizioni del corpo umano.

Ambiente di uso previsto: Strutture sanitarie, ambienti domestici.

Durata di conservazione: 3 anni

Unità	mmHg/kPa
Modalità display	Colonna LED e display LED numerico
Modalità di misurazione	stetoscopia
Intervallo di misurazione	Pressione: (0 – 300) mmHg (0 –40) kPa <p>Frequenza del polso: (30 – 200) battiti/minuto</p>
Valori minimi	Colonna LED: 2mmHg (0,26kPa); <p>Display numerico: 1mmHg (0,13kPa)</p>
Precisione	Pressione: ±3mmHg (±0,4kPa) <p>Frequenza del polso: entro ±5%</p>
Modalità di pressurizzazione	Funzionamento manuale
Modalità di scarica	Funzionamento manuale tramite valvola a rilascio d'aria
Avvertenza sovrappressione	Quando la pressione è superiore a 315mmHg (42kPa), la parte superiore della colonna LED lampeggia
potenza	4,5 V CC; 3 batterie alcaline di tipo AA
Condizioni operative	Temperatura: -20 °C-40 °C
Condizioni di conservazione e trasporto	Temperatura: -20 °C-55 °C
Pressione dell'aria	500hPa-1060hPa
peso	Circa. 584 g (senza bracciale e batteria)
Dimensione bracciale	480 mm x 145 mm
Indicato per circonferenza del braccio	220 mm~320 mm
Protezione contro le scariche elettriche	Apparecchiatura alimentata internamente. Parti applicate di tipo BF.
Accessorio	Bracciale, bulbo di gonfiaggio, manuale di istruzioni

Funzionamento

Aprire il coperchio superiore della macchina e collegare il tubo corto al foro di aspirazione dell'aria posizionato sulla sommità del vano batterie. Collegare quindi l'altra estremità del tubo alla camera d'aria del bracciale. Inserire le batterie nell'apposito alloggiamento. Per iniziare a usare la macchina, premere l'interruttore di accensione ON/ OFF; il dispositivo inizierà a funzionare immediatamente, senza nessun tempo di attesa.

La macchina è in grado di visualizzare letture in mmHg o in kPa. Al momento dell'accensione, la macchina visualizza le letture in mmHg. Per passare a kPa, premere e mantenere premuto l'interruttore di accensione per 3 secondi.

La macchina ha una retroilluminazione. Per risparmiare energia, la luce si spegnerà automaticamente se la pressione scende al di sotto dei 20 mmHg e rimane tale per più di 5 minuti quando si usa l'alimentazione interna. Tuttavia, se la pressione rimane superiore a 20 mmHg, la luce non si spegnerà e rimarrà attiva fino a quando l'alimentazione non viene disattivata. Se è necessario ritardare lo spegnimento di 5 minuti, è necessario gonfiare il bracciale di oltre 20 mmHg; la luce rimarrà quindi accesa per altri 5 minuti.

La macchina può essere utilizzata anche con l'alimentazione esterna, attraverso la porta USB. In questo caso, la funzione di spegnimento automatico viene disabilitata sia per la retroilluminazione sia per la macchina.

La macchina ha due display: una colonna LED e un display numerico. La colonna LED visualizza le letture da 0 a 300mmHg (0-40kPa). Quando la pressione supera i 315 mmHg (42kPa), la sommità della colonna LED lampeggia. In questo caso, la macchina deve essere spenta, tutta l'aria deve essere rilasciata dal bracciale e la macchina deve essere riavviata.

Il display numerico mostra il simbolo per l'alimentazione , mmHg o kPa. Se viene visualizzato il simbolo , ciò significa che la batteria deve essere sostituita.

Istruzioni per la misurazione

- Prima di effettuare la lettura della pressione sanguigna, è importante rilassarsi per circa 10-15 minuti e mantenersi tranquilli e calmi.
- Durante la misurazione, assicurarsi che la striscia orizzontale LED (-) e la finestra del display numerico (o) siano entrambi azzerati e stabili.
- È una pratica comune misurare la pressione sanguigna sul braccio destro. Per fare ciò, rimuovere qualsiasi indumento che possa ostruire l'avambraccio, quindi avvolgere il bracciale attorno al braccio in modo uniforme, accertandosi che sia posizionato di 2-3 cm più in alto rispetto all'omero. Il bracciale deve essere stretto in modo appropriato, mantenendo lo spazio di una o due dita tra il bracciale e il braccio. Dopo aver posizionato lo stetoscopio sull'arteria del gomito, caricare l'aria nel bulbo fino a quando non raggiunge i 150mmHg-220mmHg (20-30kPa). Dopo aver raggiunto la pressione desiderata, rilasciare lentamente l'aria allentando la valvola dell'aria sul bulbo. Man mano che la pressione cala, ascoltare il suono nitido del primo impulso; questo valore fornirà la lettura della pressione sistolica. Continuare a rilasciare l'aria fino a quando il suono dell'impulso non scompare o cambia; in questo modo si otterrà la lettura della pressione diastolica. Se la pressione cala al di sotto di 20mmHg (2,6kPa), la frequenza del polso sarà mostrata sulla finestra del display numerico. È importante sgonfiare il bracciale a un tasso di 4-5mmHg/secondo per ottenere una frequenza del polso accurata.
- Se non si è sicuri circa l'accuratezza della lettura della pressione sanguigna, si raccomanda di riposare per 10-15 minuti e di effettuare un'altra lettura. Se il valore della pressione sanguigna è troppo alto o basso, è presente un'anomalia ed è pertanto necessario rivolgersi a un professionista sanitario che prescriverà ulteriori accertamenti.

Conoscenza generale della pressione sanguigna

Con il diffondersi della cultura medica e sanitaria, lo sfigmomanometro è entrato nella vita di migliaia di famiglie. La misurazione della pressione sanguigna spesso svolge un ruolo positivo per la prevenzione delle cardiopatie, dei dolori alla testa o delle vasculopatie.

- Pressione sanguigna

Quando il sangue fluisce nel vaso sanguigno, la pressione sulla parete del vaso sanguigno viene chiamata pressione sanguigna. La pressione sanguigna, così come generalmente denominata, è la pressione sanguigna arteriosa. È la potenza di pressione del flusso sanguigno nel vaso sanguigno.

Pressione sistolica: Quando il sangue fluisce dal cuore in un'arteria, la pressione all'interno dell'arteria è la più alta e viene chiamata pressione sistolica (detta anche pressione alta).

Pressione diastolica: Quando il cuore si espande, a causa dell'elasticità delle pareti dei vasi sanguigni, il sangue continua a fluire in modo continuo, ma la pressione sanguigna calerà. La pressione viene chiamata pressione diastolica (detta anche pressione bassa).

- Pressione del polso: Il margine tra la pressione sistolica e la pressione diastolica viene chiamato pressione del polso.
 - Valore normale della pressione sanguigna e consulenza clinica in caso di variazioni

La pressione sistolica per un adulto sano è compresa tra 90-140mmHg(12-18kPa), mentre la pressione diastolica tra 60-90mmHg(8-12kPa). La pressione del polso è compresa tra 30-40mmHg(4-5,3kPa). La pressione sanguigna media nei bambini può essere calcolata come segue: età x2+80=pressione sistolica(mmHg). 1/3 della pressione sistolica corrispondono alla pressione diastolica.

La pressione sanguigna aumenta con l'età. Dopo i 40 anni, ogni 10 anni, la pressione sistolica risalerà di 10mmHg(1,3kPa) mentre la pressione diastolica resterà invariata. La discrepanza tra i valori di pressione sanguigna delle due braccia di un margine di 5-20mmHg(0,67-1,3kPa) è normale. In condizioni fisiologiche normali, la pressione sanguigna è più bassa al mattino mentre è più alta la sera, subito dopo aver fatto attività sportiva o dopo aver mangiato. La pressione sanguigna cala leggermente in ambienti caldi, mentre aumenta leggermente in ambienti freddi. Inoltre, quando si è nervosi, eccitati, si consumano bevande alcoliche e si fuma, la pressione sanguigna aumenta.

	<p>IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum PL - Data produkcji RO - Data fabricației GR - Ημερομηνία παραγωγής CZ - Datum výroby HR - Datum proizvodnje SI - Datum proizvodnje SK - Dátum výroby HU - Gyártás dátuma</p> <p>تاريخ التصنيع - SA</p>
	<p>IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller PL - Producent RO - Producător GR - Παραγωγός CZ - Výrobce HR - Proizvođač SI - Proizvajalec SK - Výrobca HU - Gyártó</p> <p>الشركة المصنعة - SA</p>
	<p>IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego RO - A se păstra ferit de razele soarelui GR - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία CZ - Skladujte mimo sluneční světlo HR - Čuvati zaštićeno od sunčeve svetlosti SI - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo SK - Skladujte mimo slnečného svetla HU - Napfénytől védve tárolandó</p> <p>يحفظ بعيدًا عن ضوء الشمس - SA</p>
	<p>IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern PL - Przechowywać w suchym miejscu RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον CZ - Skladujte na větraném a suchém místě HR - Čuvati na hladnom i suhom mjestu SI - Hraniti na suhem in hladnem mestu SK - Skladujte na chladnom a suchom mieste HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó</p> <p>يحفظ في مكان بارد وجاف - SA</p>
	<p>IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi RO - Atenție: Citii și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (επιεικώς) CZ - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití HR - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za uporabu SI - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo SK - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použítie (výstrahy) HU - Figyelem! Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) SA - التحذير: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية</p>
	<p>IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση CZ - Zplnomocnený zástupce v Európském spoločenstve HR - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici SI - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost SK - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben</p> <p>ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي - SA</p>
	<p>IT - Seguire le istruzioni per l'uso GB - Follow instructions for use FR - Suivre les instructions d'utilisation ES - Sigla las instrucciones de uso PT - Sigla as instruções de uso DE - Folgen Sie den Anweisungen PL - Patrz podrozcznik użytkownika RO - Respectați instrucțiunile de utilizare GR - Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης CZ - Postupujte podle návodu k použití HR - Slijedite upute za uporabu SI - Upoštevajte navodila za uporabo SK - Postupujte podľa návodu na použitie HU - Kövesse a használati utasításokat</p> <p>اتبع التعليمات للاستخدام - SA</p>
	<p>IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 FI - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 SI - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745 SK - Zdravotnícka pomôčka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 HR - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745 HU - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz DK - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 BG - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 LT - Medicinos prietaisais, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745 LV - Medicīniska ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 EE - Määrusele (EÜ) 2017/745 vastav meditsiiniseade</p> <p>جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745 - SA</p>
	<p>IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode PL - Numer katalogowy RO - Cod produs GR - Κωδικός προϊόντος CZ - Kód výrobku HR - Šifra proizvoda SI - Koda izdelka SK - Kód výrobku HU - Termékkód</p> <p>كود المنتج - SA</p>
	<p>IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer PL - Kod partii RO - Număr de lot GR - Αριθμός παρτίδας CZ - Číslo šarže HR - Broj serije SI - Številka partije SK - Číslo šarže HU - Tételszám</p> <p>رقم الدفعة - SA</p>
	<p>IT - Parte applicata di tipo BF GB - Type BF applied part FR - Appareil de type BF ES - Aparelho de tipo BF PT - Aparato de tipo BF DE - Gerätetyp BF PL - Z częścią typu BF RO - Componentă aplicată de tip BF GR - Συσκευή τύπου BF CZ - Příložitá část typu BF HR - Primljenjeni dio tipa BF SI - Nameščeni del tipa BF SK - Aplikovaná časť typu BF HU - BF típusú alkalmazott rész</p> <p>جهاز من النوع BF - SA</p>
	<p>IT - Numero di serie GB - Serial number FR - Numéro de série ES - Número de serie PT - Número de série DE - Seriennummer PL - Numer seryjny RO - Număr de serie GR - Σειριακός αριθμός CZ - Sériové číslo HR - Serijski broj SI - Serijska številka SK - Číslo série HU - Sorozatszám</p> <p>الرقم التسلسلي - SA</p>
	<p>IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt PL - Wyrób medyczny RO - Dispozitiv medical GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν CZ - Zdravotnický prostředek HR - Medicinski uređaj SI - Medicinski pripomoček SK - Zdravotnícka pomôčka HU - Orvostechnikai eszköz</p> <p>جهاز طبي - SA</p>
	<p>IT - Grado di protezione dell'involucro GB - Covering Protection rate FR - Degré de protection de l'enveloppe ES - Tasa de protección de cobertura PT - Grau de proteção do invólucro DE - Deckungsschutzrate PL - Stopień ochrony obudowy RO - Grad de protecție asigurată prin carcasă GR - Δείκτης στεγανότητας CZ - Stupeň krytí HR - Stupanj zaštite kućišta SI - Stopnja zaščite ohišja SK - Stupeň ochrany krytu HU - A csomagolás védelmi szintje</p> <p>مؤشر النفاذية - SA</p>
	<p>IT - Smaltimento RAEE GB - WEEE disposal FR - Disposition DEEE ES - Disposición WEEE PT - Disposição REEE DE - Beseitigung WEEE PL - Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia RO - Eliminare DEEE GR - Διάθεση WEEE CZ - Likvidace OEEZ HR - Zbrinjavanje OEEO-a SI - Odstranjevanje OEEO SK - Likvidácia podľa OEEZ HU - RAEE szerinti ártalmatlanítás</p> <p>التخلص من WEEE - SA</p>
	<p>IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von PL - Importowane przez RO - Importat de GR - Εισαγόμενη από CZ - Dovezeno uživatelem HR - Uvezeno od strane SI - Uvozil SK - Dovážal HU - Importáltár</p> <p>مستورد عن طريق - SA</p>
	<p>IT - Limite di temperatura GB - Temperature limit FR - Limite de température ES - Límite de temperatura PT - Limite de temperatura DE - Temperaturgrenzwert PL - Granica temperatury RO - Limită de temperatură GR - Όριο θερμοκρασίας CZ - Uchovávejte při teplotě mezi a °C HR - Čuvati između i °C SI - Hranite pri temperaturi med in °C SK - Uchovávať pri teplote od do °C HU - És °C között tárolandó</p> <p>حد درجة الحرارة - SA</p>
	<p>IT - Identificatore univoco del dispositivo GB - Unique device identifier FR - Identifiant unique de l'appareil ES - Identificador de dispositivo único PT - Identificador exclusivo do dispositivo DE - Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts) PL - Unikalny identyfikator urządzenia RO - Identificatorul unic al dispozitivului GR - Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts) CZ - Jedinčný identifikátor zařízení HR - Jedinstveni identifikator uređaja SI - Enolični identifikator naprave SK - Jedinčný identifikátor zariadenia HU - Az eszköz egyedi azonosítója</p> <p>معرف فريد للجهاز - SA</p>